



Fires Cause Heavy Damage to Wildlife

オーストラリアの森林火災、多くの固有種が犠牲に



火災でけがをした動物たちの救護活動も続いている

これだけは覚えておきたい!!

deadly [ˈdeɪdli]	命を奪うほどの、命に関わる
bushfire [ˈbʊʃfaɪə]	森林火災
diverse [daɪˈvɜːs]	多様な
bushland [ˈbʊʃlənd]	森林地、未開地
recover [rɪˈkʌvər]	(苦しい状況から)元通りになる、回復する

聴くこと、声に出すことが成長への近道!

🎧 編集長おすすめトレーニング

Practice 1 英文を見ずに、CNNの生英語 (3) を聴いてみよう。

Check!

Practice 2 英文を見ながら音声を聴いてみよう。
必要ならゆっくりスピード (ポーズなし (4) /ポーズ入り (5)) も活用してみてください。

Practice 3 日本語訳を参考に内容を理解し、音声を繰り返し聴いて耳を慣らそう。
さらに、音声をまねながら音読すると、吸収力がグンと上がります。

プラスアルファ 余力のある方は、巻末の問題集にチャレンジしてみてください。

Fires Cause Heavy Damage to Wildlife

These deadly **bushfires in Australia** aren't just destroying human lives; they're also a serious threat to the environment and, of course, to Australia's diverse wildlife. The country's bushland is home to a range of unique animals, including, of course, kangaroos, wallabies, wombats and koalas. And expert[s] fear millions of these creatures have been killed. They say it might take years for the wildlife population to recover.

≫66 words (January 3, 2020)

オーストラリアの森林火災、多くの固有種が犠牲に

命を奪うこれらオーストラリアの森林火災は、人間の生活を破壊しているだけではない。それらは自然環境への深刻な脅威でもあり、言うまでもなく、オーストラリアの多様な野生生物にとってもそうだ。この国の森林地は、もちろん、カンガルー、ワラビー、ウォンバット、コアラを含む、(オーストラリア)固有のさまざまな動物たちの生息地である。専門家たちは、これらの生き物が何百万匹も(森林火災により)死んでしまったのではないかと危惧している。彼らによれば、それら野生生物の個体数が元通りになるには、何年もかかるかもしれないとのことだ。

(訳 石黒円理)



リスニングのポイント

本当はカナ表記では正確な発音を表せないので、音の大体のイメージをつかんでいただくために、あえてカナ表記を用います。「聞こえ方」のひとつの目安にしてください。

前置詞のinは、

[n]の音しか聞こえないことがある。

1行目の**bushfires in Australia** ≫ [ブッシュファイズナスチュレイリア]

カナ表記の中の太字は、強く発音される部分を表します。また、括弧に入っている部分は、普通、日本人の耳には聞こえないか、実際に発音されていない音を表します。

前置詞のinは、普通、弱く発音され、すぐ前に子音で終わる語(ここでは、[z]の音で終わるbushfires)がある場合、弱い母音(つづり字はi)が消えて、[n]の音しか聞こえないことがあります。ここでは、inの[n]の音が、すぐ後ろに続くAustraliaの最初の母音とつながって、in Aus-の部分が[ナス]のように聞こえます。なお、ここでは、bushfiresの-firesの部分が[ファイズ]に近い響きになっています。ほかに、a lot in commonが[アラーツ(ティ)ンカーメン]

のように、believe in yourselfが[ブリーヴ(ィ)ニユアセオフ]のように、not in particularが[ナーツ(ティ)ンプティキュラ]のように、taught in Spanishが[ターツ(ティ)ンスパーニシュ]のように聞こえます。いずれも、音声だけに頼らず、語句や文法の知識も活用すれば、[n]の音がinであることが分かります。

解説 南條健助(桃山学院大学国際教養学部准教授)